

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 59

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

7. årgang

14.12.2000

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet

2. EØS-komiteen

2000/EØS/59/01	EØS-komiteens beslutning nr. 71/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesantiære forhold).....	1
2000/EØS/59/02	EØS-komiteens beslutning nr. 72/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering).....	7
2000/EØS/59/03	EØS-komiteens beslutning nr. 73/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering).....	8
2000/EØS/59/04	EØS-komiteens beslutning nr. 74/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering).....	10
2000/EØS/59/05	EØS-komiteens beslutning nr. 75/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering).....	11
2000/EØS/59/06	EØS-komiteens beslutning nr. 76/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering).....	13
2000/EØS/59/07	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 77/2000 av 2. oktober 2000 om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering).....	15
2000/EØS/59/08	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 78/2000 av 2. oktober 2000 om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering).....	17
2000/EØS/59/09	EØS-komiteens beslutning nr. 79/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport).....	18
2000/EØS/59/10	EØS-komiteens beslutning nr. 80/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk).....	19
2000/EØS/59/11	EØS-komiteens beslutning nr. 81/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk).....	20
2000/EØS/59/12	EØS-komiteens beslutning nr. 82/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlege områder utenfor de fire friheter.....	22

2000/EØS/59/13	EØS-komiteens beslutning nr. 83/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter.....	23
2000/EØS/59/14	EØS-komiteens beslutning nr. 84/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter.....	24
2000/EØS/59/15	EØS-komiteens beslutning nr. 85/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin.....	25
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
2000/EØS/59/16	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2244 – Royal Vopak/Ellis & Everard).....	26
2000/EØS/59/17	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2246 – Sofinim/KBC Invest/Mercator & Noordstar/VIV/Tournesoleon/De Clerck/NIB/FOC).....	27
2000/EØS/59/18	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.54 – Smith & Nephew/Beiersdorf).....	28
2000/EØS/59/19	Innledning av formell behandling (Sak nr. COMP/M.2139 – Bombardier/Adtranz).....	29
2000/EØS/59/20	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2259 – TERRA/ Amadeus/ITRAVEL.COM).....	30
2000/EØS/59/21	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2264 – Industri Kapital (Industri Kapital 2000 Fund)/Fives-Lille).....	31
2000/EØS/59/22	Innledning av formell behandling (Sak nr. COMP/M.2117 – Aker Maritime/Kværner).....	32
2000/EØS/59/23	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1932 – BASF/American Cynamid (AHP)).....	33
2000/EØS/59/24	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2004 – Ivestcorp/Chase Capital Investments/Gerresheimer Glas).....	33
2000/EØS/59/25	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2116 – Flextronics/Italdata).....	34

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 71/2000

2000/EØS/59/01

av 2. oktober 2000

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen" særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 101/1999 av 24. september 1999⁽¹⁾.
- 2) De EØS-relevante fællesskapsrettsakter som er vedtatt på området forvarer mellom 1. januar 1998 og 31. juli 1999, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg I kapittel II endres som fastsatt i vedlegget til denne beslutning.

Artikkel 2

Teksten til rådsvedtak 98/728/EF⁽²⁾, rådsdirektiv 98/92/EF⁽³⁾, 1999/20/EF⁽⁴⁾ og 1999/29/EF⁽⁵⁾, rådsforordning (EF) nr. 2821/98⁽⁶⁾, kommisjonsdirektiv 98/19/EF⁽⁷⁾, 98/51/EF⁽⁸⁾, 98/54/EF⁽⁹⁾, 98/64/EF⁽¹⁰⁾, 98/67/EF⁽¹¹⁾, 98/68/EF⁽¹²⁾,

98/87/EF⁽¹³⁾, 98/88/EF⁽¹⁴⁾, 1999/27/EF⁽¹⁵⁾, 1999/61/EF⁽¹⁶⁾, 1999/76/EF⁽¹⁷⁾, 1999/78/EF⁽¹⁸⁾ og 1999/79/EF⁽¹⁹⁾, kommisjonsforordning (EF) nr. 1436/98⁽²⁰⁾, 2316/98⁽²¹⁾, 2374/98⁽²²⁾, 2785/98⁽²³⁾, 2786/98⁽²⁴⁾, 2788/98⁽²⁵⁾, 45/1999⁽²⁶⁾, 639/1999⁽²⁷⁾, 866/1999⁽²⁸⁾, 1245/1999⁽²⁹⁾, 1411/1999⁽³⁰⁾, 1594/1999⁽³¹⁾ og 1636/1999⁽³²⁾ og kommisjonsvedtak 1999/420/EF⁽³³⁾ på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

For avtalens formål skal følgende gjelde med hensyn til ikrafttredelses- eller gjennomføringsdatoene for rettsaktene omhandlet i vedlegget til denne beslutning:

- når datoen for rettsaktens ikrafttredelse eller gjennomføring er før ikrafttredelsesdatoen for denne beslutning, skal ikrafttredelsesdatoen for denne beslutning gjelde,

⁽¹⁾ Ennå ikke kunngjort.

⁽²⁾ EFT L 346 av 22.12.1998, s. 51.

⁽³⁾ EFT L 346 av 22.12.1998, s. 49.

⁽⁴⁾ EFT L 80 av 25.3.1999, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT L 115 av 4.5.1999, s. 32.

⁽⁶⁾ EFT L 351 av 29.12.1998, s. 4.

⁽⁷⁾ EFT L 96 av 28.3.1998, s. 39.

⁽⁸⁾ EFT L 208 av 24.7.1998, s. 43.

⁽⁹⁾ EFT L 208 av 24.7.1998, s. 49.

⁽¹⁰⁾ EFT L 257 av 19.9.1998, s. 14.

⁽¹¹⁾ EFT L 261 av 24.9.1998, s. 10.

⁽¹²⁾ EFT L 261 av 24.9.1998, s. 32.

⁽¹³⁾ EFT L 318 av 27.11.1998, s. 43.

⁽¹⁴⁾ EFT L 318 av 27.11.1998, s. 45.

⁽¹⁵⁾ EFT L 118 av 6.5.1999, s. 36.

⁽¹⁶⁾ EFT L 162 av 26.6.1999, s. 67.

⁽¹⁷⁾ EFT L 207 av 6.8.1999, s. 13.

⁽¹⁸⁾ EFT L 209 av 7.8.1999, s. 22.

⁽¹⁹⁾ EFT L 209 av 7.8.1999, s. 23.

⁽²⁰⁾ EFT L 191 av 7.7.1998, s. 15.

⁽²¹⁾ EFT L 289 av 28.10.1998, s. 4.

⁽²²⁾ EFT L 295 av 4.11.1998, s. 3.

⁽²³⁾ EFT L 347 av 23.12.1998, s. 21.

⁽²⁴⁾ EFT L 347 av 23.12.1998, s. 25.

⁽²⁵⁾ EFT L 347 av 23.12.1998, s. 31.

⁽²⁶⁾ EFT L 6 av 12.1.1999, s. 3.

⁽²⁷⁾ EFT L 82 av 26.3.1999, s. 6.

⁽²⁸⁾ EFT L 108 av 27.4.1999, s. 21.

⁽²⁹⁾ EFT L 150 av 17.6.1999, s. 15.

⁽³⁰⁾ EFT L 164 av 30.6.1999, s. 56.

⁽³¹⁾ EFT L 188 av 21.7.1999, s. 35.

⁽³²⁾ EFT L 194 av 27.7.1999, s. 17.

⁽³³⁾ EFT L 162 av 26.6.1999, s. 69.

- når datoen for rettsaktens ikrafttredelse eller gjennomføring er etter ikrafttredelsesdatoen for denne beslutning, skal datoen for rettsaktens ikrafttredelse eller gjennomføring gjelde.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 25. desember 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

VEDLEGG**til EØS-komiteens beslutning nr. 71/2000**

I avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 (rådsdirektiv 70/524/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
 - ”– **398 L 0019**: Kommisjonsdirektiv 98/19/EF av 18. mars 1998 (EFT L 96 av 28.3.1998, s. 39),
 - **398 L 0092**: Rådsdirektiv 98/92/EF av 14. desember 1998 (EFT L 346 av 22.12.1998, s. 49),
 - **398 R 2786**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2786/98 av 22. desember 1998 (EFT L 347 av 23.12.1998, s. 25),
 - **398 R 2788**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2788/98 av 22. desember 1998 (EFT L 347 av 23.12.1998, s. 31),
 - **398 R 2821**: Rådsforordning (EF) nr. 2821/98 av 17. desember 1998 (EFT L 351 av 29.12.1998, s. 4),
 - **399 R 0045**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 45/1999 av 11. januar 1999 (EFT L 6 av 12.1.1999, s. 3),
 - **399 L 0020**: Rådsdirektiv 1999/20/EF av 22. mars 1999 (EFT L 80 av 25.3.1999, s. 20),
 - **399 L 0061**: Kommisjonsdirektiv 1999/61/EF av 18. juni 1999 (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 67).”
2. Etter nr. 1 (rådsdirektiv 70/524/EØF) skal nytt nr. 1a til 1i lyde:
 - ”1a. **398 R 2316**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2316/98 av 26. oktober 1998 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer og om endring av vilkårene for godkjenning av flere tilsetningsstoffer som allerede er godkjent i förvarer (EFT L 289 av 28.10.1998, s. 4).
 - 1b. **398 R 2374**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2374/98 av 3. november 1998 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer i förvarer (EFT L 295 av 4.11.1998, s. 3).
 - 1c. **398 R 2785**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2785/98 av 22. desember 1998 om endring av godkjenningsperioden for tilsetningsstoffene nevnt i artikkel 9e nr. 3 i rådsdirektiv 70/524/EØF (EFT L 347 av 23.12.1998, s. 21).
 - 1d. **399 R 0639**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 639/1999 av 25. mars 1999 om godkjenning av et nytt tilsetningsstoff i förvarer (EFT L 82 av 26.3.1999, s. 6).
 - 1e. **399 R 0866**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 866/1999 av 26. april 1999 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer og ny bruk av tilsetningsstoffer i förvarer (EFT L 108 av 27.4.1999, s. 21).
 - 1f. **399 R 1245**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1245/1999 av 16. juni 1999 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer i förvarer (EFT L 150 av 17.6.1999, s. 15).
 - 1g. **399 R 1411**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1411/1999 av 29. juni 1999 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer og ny bruk av tilsetningsstoffer i förvarer (EFT L 164 av 30.6.1999, s. 56).

- 1h. **399 R 1594**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1594/1999 av 20. juli 1999 om endring av vilkårene for godkjenning av et tilsetningsstoff i förvarer (EFT L 188 av 21.7.1999, s. 35).
- 1i. **399 R 1636**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1636/1999 av 26. juli 1999 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer og ny bruk av tilsetningsstoffer i förvarer (EFT L 194 av 27.7.1999, s. 17).”
3. Etter nr. 3 (rådsdirektiv 93/113/EØF) skal nytt nr. 3a lyde:
”3a. **398 R 1436**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1436/98 av 3. juli 1998 om godkjenning av visse tilsetningsstoffer i förvarer (EFT L 191 av 7.7.1998, s. 15).”
4. I nr. 5 (rådsdirektiv 79/373/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
”– **398 L 0087**: Kommisjonsdirektiv 98/87/EF av 13. november 1998 (EFT L 318 av 27.11.1998, s. 43),
– **399 L 0061**: Kommisjonsdirektiv 1999/61/EF av 18. juni 1999 (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 67).”
5. I nr. 6 (kommisjonsvedtak 91/516/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **399 D 0420**: Kommisjonsvedtak 1999/420/EF av 18. juni 1999 (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 69).”
6. Nr. 7 (kommisjonsdirektiv 92/87/EØF) oppheves.
7. I nr. 10 (kommisjonsdirektiv 95/10/EF) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **399 L 0078**: Kommisjonsdirektiv 1999/78/EF av 27. juli 1999 (EFT L 209 av 7.8.1999, s. 22).”
8. I nr. 11 (kommisjonsdirektiv 80/511/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **398 L 0067**: Kommisjonsdirektiv 98/67/EF av 7. september 1998 (EFT L 261 av 24.9.1998, s. 10).”
9. I nr. 12 (kommisjonsdirektiv 82/475/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **398 L 0067**: Kommisjonsdirektiv 98/67/EF av 7. september 1998 (EFT L 261 av 24.9.1998, s. 10).”
10. I nr. 14 (kommisjonsdirektiv 91/357/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **398 L 0067**: Kommisjonsdirektiv 98/67/EF av 7. september 1998 (EFT L 261 av 24.9.1998, s. 10).”

11. I nr. 14a (rådsdirektiv 96/25/EF) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **398 L 0067**: Kommisjonsdirektiv 98/67/EF av 7. september 1998 (EFT L 261 av 24.9.1998, s. 10),
 - **399 L 0061**: Kommisjonsdirektiv 1999/61/EF av 18. juni 1999 (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 67).”
12. I nr. 15 (rådsdirektiv 82/471/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
- ”– **399 L 0020**: Rådsdirektiv 1999/20/EF av 22. mars 1999 (EFT L 80 av 25.3.1999, s. 20).”
13. I nr. 19 (første kommisjonsdirektiv 71/250/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **398 L 0054**: Kommisjonsdirektiv 98/54/EF av 16. juli 1998 (EFT L 208 av 24.7.1998, s. 49),
 - **399 L 0027**: Kommisjonsdirektiv 1999/27/EF av 20. april 1999 (EFT L 118 av 6.5.1999, s. 36).”
14. I nr. 20 (annet kommisjonsdirektiv 71/393/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
- ”– **398 L 0064**: Kommisjonsdirektiv 98/64/EF av 3. september 1998 (EFT L 257 av 19.9.1998, s. 14).”
15. I nr. 21 (tredje kommisjonsdirektiv 72/199/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **398 L 0054**: Kommisjonsdirektiv 98/54/EF av 16. juli 1998 (EFT L 208 av 24.7.1998, s. 49),
 - **399 L 0079**: Kommisjonsdirektiv 1999/79/EF av 27. juli 1999 (EFT L 209 av 7.8.1999, s. 23).”
16. I nr. 22 (fjerde kommisjonsdirektiv 73/46/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **398 L 0054**: Kommisjonsdirektiv 98/54/EF av 16. juli 1998 (EFT L 208 av 24.7.1998, s. 49),
 - **399 L 0027**: Kommisjonsdirektiv 1999/27/EF av 20. april 1999 (EFT L 118 av 6.5.1999, s. 36).”
17. Nr. 23 (femte kommisjonsdirektiv 74/203/EØF) oppheves.
18. Nr. 24 (sjette kommisjonsdirektiv 75/84/EØF) oppheves.
19. I nr. 31a (rådsdirektiv 95/53/EF) tilføyes følgende:
- ”, endret ved:
 - **399 L 0020**: Rådsdirektiv 1999/20/EF av 22. mars 1999 (EFT L 80 av 25.3.1999, s. 20).”

20. Etter nr. 31a (rådsdirektiv 95/53/EF) skal nytt nr. 31aa lyde:
- ”31aa. **398 L 0068:** Kommisjonsdirektiv 98/68/EF av 10. september 1998 om fastsettelse av standarddokumentet nevnt i artikkel 9 nr. 1 i rådsdirektiv 95/53/EF og visse regler for kontroll med forvarer som innføres til Fellesskapet fra tredjestater (EFT L 261 av 24.9.1998, s. 32).”
21. I nr. 31b (rådsdirektiv 95/69/EF) tilføyes følgende:
- ”, endret ved:
- **398 L 0092:** Rådsdirektiv 98/92/EF av 14. desember 1998 (EFT L 346 av 22.12.1998, s. 49),
 - **399 L 0020:** Rådsdirektiv 1999/20/EF av 22. mars 1999 (EFT L 80 av 25.3.1999, s. 20).”
22. Etter nr. 31b (rådsdirektiv 95/69/EF) skal nytt nr. 31ba og nr. 31c til 31g lyde:
- ”31ba. **398 L 0051:** Kommisjonsdirektiv 98/51/EF av 9. juli 1998 om fastsettelse av visse gjennomføringsbestemmelser til rådsdirektiv 95/69/EF om fastsettelse av vilkår og regler for godkjenning og registrering av visse virksomheter og mellommenn på forvareområdet (EFT L 208 av 24.7.1998, s. 43).
- 31c. **398 L 0064:** Kommisjonsdirektiv 98/64/EF av 3. september 1998 om fastsettelse av analysemetoder i Fellesskapet for bestemmelse av aminosyrer, råfett og olaquinox i forvarer og om endring av direktiv 71/393/EOF (EFT L 257 av 19.9.1998, s. 14).
- 31d. **398 L 0088:** Kommisjonsdirektiv 98/88/EF av 13. november 1998 om fastsettelse av retningslinjer for identifikasjon av og anslag over bestanddeler av animalsk opprinnelse ved mikroskopundersøkelse i forbindelse med offentlig kontroll av forvarer (EFT L 318 av 27.11.1998, s. 45).
- 31e. **398 D 0728:** Rådsvedtak 98/728/EF av 14. desember 1998 om en fellesskapsordning for gebyrer på forvareområdet (EFT L 346 av 22.12.1998, s. 51).
- 31f. **399 L 0027:** Kommisjonsdirektiv 1999/27/EF av 20. april 1999 om fastsettelse av analysemetoder i Fellesskapet for bestemmelse av amprolium, diclazuril og karbadoks i forvarer og om endring av direktiv 71/250/EOF og 73/46/EOF og oppheving av direktiv 74/203/EOF (EFT L 118 av 6.5.1999, s. 36).
- 31g. **399 L 0076:** Kommisjonsdirektiv 1999/76/EF av 23. juli 1999 om fastsettelse av en analysemetode i Fellesskapet for bestemmelse av lasalocid-natrium i forvarer (EFT L 207 av 6.8.1999, s. 13).”
23. Teksten til nr. 32 (rådsdirektiv 74/63/EOF) erstattes med følgende:
- ”**399 L 0029:** Rådsdirektiv 1999/29/EF av 22. april 1999 om uønskede stoffer og produkter i forvarer (EFT L 115 av 4.5.1999, s. 32).”
-

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 72/2000****2000/EØS/59/02****av 2. oktober 2000****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 50/2000 av 28. juni 2000⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/96/EF av 13. desember 1999 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra motorer med kompresjonstenning til bruk i kjøretøyer og utslipp av forurensende gasser fra motorer med elektrisk tenning som bruker naturgass eller flytende petroleumsgass, til bruk i kjøretøyer, og om endring av rådsdirektiv 88/77/EØF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 1999/98/EF av 15. desember 1999 om tilpasning til den tekniske utvikling av europaparlaments- og rådsdirektiv 96/79/EF om beskyttelse av fører og passasjerer i motorvogner ved frontkollisjon⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 44 (rådsdirektiv 88/77/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **399 L 0096**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/96/EF av 13. desember 1999 (EFT L 44 av 16.2.2000, s. 1).”

Artikkel 2

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 45v (europaparlaments- og rådsdirektiv 96/79/EF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

– **399 L 0098**: Kommisjonsdirektiv 1999/98/EF av 15. desember 1999 (EFT L 9 av 13.1.2000, s. 14).”

Artikkel 3

Teksten til europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/96/EF og kommisjonsdirektiv 1999/98/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 237 av 21.9.2000, s. 62, og EØS-tillegget til EFT nr. 42 av 21.9.2000, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 44 av 16.2.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 9 av 13.1.2000, s. 14.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 73/2000**

2000/EØS/59/03

av 2. oktober 2000

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

I avtalens vedlegg II kapittel II nr. 1 (rådsdirektiv 74/150/EØF) gjøres følgende endringer:

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 51/2000 av 28. juni 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommissjonsdirektiv 2000/1/EF av 14. januar 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 89/173/EØF med hensyn til visse deler av og egenskaper ved jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommissjonsdirektiv 2000/2/EF av 14. januar 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 75/322/EØF med hensyn til demping av radiostøy fra motorer med elektrisk tenning montert i jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul, og av rådsdirektiv 74/150/EØF med hensyn til typegodkjenning av jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommissjonsvedtak 2000/63/EF av 18. januar 2000 om endring av vedtak 96/627/EF om gjennomføring av artikkel 2 i rådsdirektiv 77/3118/EØF om lydnivået ved ørene til førere av jordbruks- eller skogbrukstraktorer med hjul⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Tilpasningen til rådsdirektiv 74/150/EØF av 4. mars 1974 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul må justeres som følge av Finlands, Sveriges og Østerrikes tiltrødelse til Den europeiske union –

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“– **32000 L 0002**: Kommissjonsdirektiv 2000/2/EF av 14. januar 2000 (EFT L 21 av 26.1.2000, s. 23).”

2. I tilpasningen utgår første, andre og sjette strekpunkt med angivelsene for henholdsvis Østerrike, Finland og Sverige.

Artikkel 2

I avtalens vedlegg II kapittel II nr. 7 (rådsdirektiv 75/322/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32000 L 0002**: Kommissjonsdirektiv 2000/2/EF av 14. januar 2000 (EFT L 21 av 26.1.2000, s. 23).”

Artikkel 3

I avtalens vedlegg II kapittel II nr. 10 (rådsdirektiv 73/311/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32000 D 0063**: Kommissjonsvedtak 2000/63/EF av 18. januar 2000 (EFT L 22 av 27.1.2000, s. 66).”

Artikkel 4

I avtalens vedlegg II kapittel II nr. 23 (rådsdirektiv 89/173/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32000 L 0001**: Kommissjonsdirektiv 2000/1/EF av 14. januar 2000 (EFT L 21 av 26.1.2000, s. 16).”

BESLUTTET FØLGENDE:

⁽¹⁾ EFT L 237 av 21.9.2000, s. 64, og EØS-tillegget til EFT nr. 42 av 21.9.2000, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 21 av 26.1.2000, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 21 av 26.1.2000, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 22 av 27.1.2000, s. 66.

Artikkel 5

Teksten til kommisjonsdirektiv 2000/1/EF og 2000/2/EF og kommisjonsvedtak 2000/63/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 6

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 7

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 74/2000**

2000/EØS/59/04

av 2. oktober 2000

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 56/2000 av 28. juni 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommissjonsdirektiv 1999/91/EF av 23. november 1999 om endring av direktiv 90/128/EØF om plastmaterialer og plastgjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 52 (kommissjonsdirektiv 90/128/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **399 L 0091**: Kommissjonsdirektiv 1999/91/EF av 23. november 1999 (EFT L 310 av 4.12.1999, s. 41).”

Artikkel 2

Teksten til kommissjonsdirektiv 1999/91/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

(¹) EFT L 237 av 21.9.2000, s. 72, og EØS-tillegget til EFT nr. 42 av 21.9.2000, s. 12.

(²) EFT L 310 av 4.12.1999, s. 41.

(^{*}) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 75/2000****2000/EØS/59/05****av 2. oktober 2000****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 57/2000 av 28. juni 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1069/98 av 26. mai 1998 om endring av forordning 95/542/EF om behandling av endringer i vilkårene for markedsføringstillatelse for legemidler i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 2309/93⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1146/98 av 2. juni 1998 om endring av forordning (EF) nr. 541/95 om behandling av endringer i vilkårene for et legemiddels markedsføringstillatelse utstedt av vedkommende myndighet i en medlemsstat⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Rådsforordning nr. 2743/98 av 14. desember 1998 om endring av forordning (EF) nr. 297/95 om fastsettelse av gebyrer til Det europeiske kontor for legemiddelvurdering⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsdirektiv 1999/82/EF av 8. september 1999 om endring av vedlegget til rådsdirektiv 75/318/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om standarder og protokoller ved analytiske, toksikologisk-farmakologiske og kliniske undersøkelser av legemidler⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsdirektiv 1999/83/EF av 8. september 1999 om endring av vedlegget til rådsdirektiv 75/318/EØF om tilnærming av medlemstatenes lovgivning om standarder og protokoller ved analytiske, toksikologisk-farmakologiske og kliniske undersøkelser av legemidler⁽⁶⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 2 (rådsdirektiv 75/318/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

- “– **399 L 0082**: Kommisjonsdirektiv 1999/82/EF av 8. september 1999 (EFT L 243 av 15.9.1999, s. 7),
- **399 L 0083**: Kommisjonsdirektiv 1999/83/EF av 8. september 1999 (EFT L 243 av 15.9.1999, s. 9).”

Artikkel 2

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 15h (rådsforordning (EF) nr. 297/95) tilføyes følgende:

- “, endret ved:
- **398 R 2743**: Rådsforordning (EF) nr. 2743/98 av 14. desember 1998 (EFT L 345 av 19.12.1998, s. 3).”

Artikkel 3

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 15j (kommisjonsforordning (EF) nr. 541/95) tilføyes følgende:

- “, endret ved:
- **398 R 1146**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1146/98 av 2. juni 1998 (EFT L 159 av 3.6.1998, s. 31).”

⁽¹⁾ EFT L 237 av 21.9.2000, s. 73, og EØS-tillegget til EFT nr. 42 av 21.9.2000, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 153 av 27.5.1998, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 159 av 3.6.1998, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 345 av 19.12.1998, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 243 av 15.9.1999, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT L 243 av 15.9.1999, s. 9.

Artikkel 4

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 15k (kommisjonsforordning (EF) nr. 542/95) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **398 R 1069:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1069/98 av 26. mai 1998 (EFT L 153 av 27.5.1998, s. 11).”

Artikkel 5

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 1069/98 og (EF) nr. 1146/98, rådsforordning (EF) nr. 2743/98 og kommisjonsdirektiv 1999/82/EF og 1999/83/EF på islandsk og

norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 6

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 7

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 76/2000

2000/EØS/59/06

av 2. oktober 2000

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 57/2000 av 28. juni 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2593/1999 av 8. desember 1999 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EØF) nr. nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2728/1999 av 20. desember 1999 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2757/1999 av 22. desember 1999 om endring av vedlegg I og II til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2758/1999 av 22. desember 1999 om endring av vedlegg II til

rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 14 (rådsforordning (EØF) nr. 2377/90) skal nye strekpunkter lyde:

- **399 R 2593:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2593/1999 av 8. desember 1999 (EFT L 315 av 9.12.1999, s. 26),
- **399 R 2728:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2728/1999 av 20. desember 1999 (EFT L 328 av 22.12.1999, s. 23),
- **399 R 2757:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2757/1999 av 22. desember 1999 (EFT L 331 av 23.12.1999, s. 45),
- **399 R 2758:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 2758/1999 av 22. desember 1999 (EFT L 331 av 23.12.1999, s. 49).”

Artikkel 2

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 2593/1999, (EF) nr. 2728/1999, (EF) nr. 2757/1999 og (EF) nr. 2758/1999 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

⁽¹⁾ EFT L 237 av 21.9.2000, s. 73, og EØS-tillegget til EFT nr. 42 av 21.9.2000, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 315 av 9.12.1999, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 328 av 22.12.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 331 av 23.12.1999, s. 45.

⁽⁵⁾ EFT L 331 av 23.12.1999, s. 49.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-afdelingen av og EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 77/2000****2000/EØS/59/07****av 2. oktober 2000****om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, justert ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 98, og

I vedlegg II kapittel XV nr. 4 (rådsdirektiv 76/769/EØF) i avtala skal nytt strekpunkt lyde:

“– **399 L 0077**: Kommisjonsdirektiv 1999/77/EF av 26. juli 1999 (TEF L 207 av 6.8.1999, s. 18).”

på følgjande bakgrunn:

Artikkel 2

1) Vedlegg II til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 19/2000 av 25. februar 2000⁽¹⁾.

I vedlegg II kapittel XV etter nr. 12h (rådsforordning (EF) nr. 142/97) i avtala skal nytt nr. 12i lyde:

2) Kommisjonsdirektiv 1999/77/EF av 26. juli 1999 om *sjette tilpasning til den tekniske utvikling av vedlegg I til rådsdirektiv 76/769/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om begrensning av markedsføring og bruk av visse farlige stoffer og preparater (asbest)*⁽²⁾ skal takast inn i avtala.

“12i. **399 R 2161**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2161/1999 av 12. oktober 1999 om krav til tilleggsprøving for importørar eller produsentar av eit visst prioritert stoff i samsvar med rådsforordning (EØF) nr. 793/93 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer (TEF L 265 av 13.10.1999, s. 11).”

3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2161/1999 av 12. oktober 1999 om krav til tilleggsprøving for importørar eller produsentar av eit visst prioritert stoff i samsvar med rådsforordning (EØF) nr. 793/93 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer⁽³⁾ skal takast inn i avtala.

Artikkel 3

I vedlegg II kapittel XV etter nr. 18 (kommisjonsmelding C/130/93/s. 2) i avtala skal nytt nr. 19 lyde:

4) Kommisjonsrekommandasjon 1999/721/EF av 12. oktober 1999 om resultata av risikovurdering og om strategiar for reduksjon av risiko for stoffa 2-(2-butoksyetoksy)etanol, 2-(2-metoksyetoksy)etanol, kloralkan, C10-13 og benzen, C10-13 alkylderivat⁽⁴⁾ skal takast inn i avtala –

“19. **399 X 0721**: Kommisjonsrekommandasjon 1999/721/EF av 12. oktober 1999 om resultata av risikovurdering og om strategiar for reduksjon av risiko for stoffa 2-(2-butoksyetoksy)etanol, 2-(2-metoksyetoksy)etanol, kloralkan, C10-13 og benzen, C10-13 alkylderivat (TEF L 292 av 13.11.1999, s. 42).”

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 4

Teksta til kommisjonsdirektiv 1999/77/EF, kommisjonsforordning (EF) nr. 2161/1999 og kommisjonsrekommandasjon 1999/721/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fællesskapa*, skal verte gyldig.

⁽¹⁾ Enno ikkje kunngjort.

⁽²⁾ TEF L 207 av 6.8.1999, s. 18.

⁽³⁾ TEF L 265 av 13.10.1999, s. 11.

⁽⁴⁾ TEF L 292 av 13.11.1999, s. 42.

Artikkel 5

Denne avgjerda tek til å gjelde 3. oktober 2000, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 6

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fællesskapa*.

Utferda i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 78/2000****2000/EØS/59/08****av 2. oktober 2000****om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 2

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsrådet, justert ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsrådet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 98, og

I vedlegg II kapittel XV etter nr. 12i (kommisjonsforordning (EF) nr. 2161/1999) i avtala skal nytt nr. 12j lyde:

på følgjande bakgrunn:

“12j. **32000 D 0180**: Kommisjonsvedtak 2000/180/EF av 23. februar 2000 om lenging av fristen for mellombels godkjenning av det nye aktive stoffet *Pseudomonas chlororaphis* (TEF L 57 av 2.3.2000, s. 34).”

1) Vedlegg II til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 19/2000 av 25. februar 2000⁽¹⁾.

Artikkel 3

2) Kommisjonsvedtak 2000/180/EF av 23. februar 2000 om lenging av fristen for mellombels godkjenning av det nye aktive stoffet *Pseudomonas chlororaphis*⁽²⁾ skal takast inn i avtala.

Teksta til kommisjonsvedtak 2000/180/EF og kommisjonsdirektiv 2000/10/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fællesskapa*, skal verte gyldig.

3) Kommisjonsdirektiv 2000/10/EF av 1. mars 2000 om oppføring av et aktivt stoff (fluoroksyppyr) i vedlegg I til rådsdirektiv 91/414/EOE om markedsføring av plantefarmasøytiske produkter⁽³⁾ skal takast inn i avtala –

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde 3. oktober 2000, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 5**Artikkel 1*

I vedlegg II kapittel XV nr. 12a (rådsdirektiv 91/414/EOE) i avtala skal nytt strekpunkt lyde:

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fællesskapa*.

“– **32000 L 0010**: Kommisjonsdirektiv 2000/10/EF av 1. mars 2000 (TEF L 57 av 2.3.2000, s. 28).”

Utferda i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

⁽¹⁾ Enno ikkje kunngjort.

⁽²⁾ TEF L 57 av 2.3.2000, s. 34.

⁽³⁾ TEF L 57 av 2.3.2000, s. 28.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 79/2000**

2000/EØS/59/09

av 2. oktober 2000

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98 og 101, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 148/1999 av 5. november 1999⁽¹⁾.
- 2) Rådskonklusjon 96/67/EF av 15. oktober 1996 om adgang til markedet for lufthavnrelaterte tjenester i lufthavnene i Fellesskapet⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 64b (rådsforordning (EØF) nr. 95/93) skal nytt nr. 64c lyde:

"64c. **396 L 0067:** Rådskonklusjon 96/67/EF av 15. oktober 1996 om adgang til markedet for lufthavnrelaterte tjenester i lufthavnene i Fellesskapet (EFT L 272 av 25.10.1996, s. 36).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 6, 9, 11 og 12 skal med "Kommisjonen" forstås "EFTAs overvåkningsorgan" for EFTA-statenes vedkommende.
- b) Artikkel 20 nr. 2 får ikke anvendelse."

Artikkel 2

Teksten til rådskonklusjon 96/97/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. desember 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G.S. Gunnarsson

Formann

⁽¹⁾ Ennå ikke kunngjort.

⁽²⁾ EFT L 272 av 25.10.1996, s. 36.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 80/2000****2000/EØS/59/10****av 2. oktober 2000****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 23/2000 av 25. februar 2000⁽¹⁾.
- 2) Rådsforordning (EF) nr. 1165/98 av 19. mai 1998 om konjunkturstatistikk⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI erstattes teksten til nr. 2 (rådsdirektiv 72/211/EØF) med følgende:

“**398 R 1165**: Rådsforordning (EF) nr. 1165/98 av 19. mai 1998 om konjunkturstatistikk (EFT L 162 av 5.6.1998, s. 1).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Island skal framlegge data for variabel 120 og 210 i modul A og D, data for variabel 210 i modul B og data for variabel 120, 123 og 210 i modul C.
- b) Liechtenstein skal framlegge data for variabel 210 i modul A, data for variabel 135, 210 og 411 i modul B, data for variabel 210 i modul C og data for variabel 210 i modul D.
- c) Island og Liechtenstein skal framlegge data fra og med første kvartal 2000.”

Artikkel 2

Teksten til rådsforordning (EF) nr. 1165/98 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G.S. Gunnarsson

Formann

(1) Ennå ikke kunngjort.

(2) EFT L 162 av 5.6.1998, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 81/2000

2000/EØS/59/11

av 2. oktober 2000

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 16/2000 av 28. januar 2000⁽¹⁾.
- 2) Rådsforordning (EF) nr. 530/1999 av 9. mars 1999 om statistikk over strukturen i lønn og lønnskostnader⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1726/1999 av 27. juli 1999 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 530/1999 om statistikk over strukturen i lønn og lønnskostnader med hensyn til definisjon og oversending av opplysninger om lønnskostnader⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI etter nr. 18c (rådsforordning (EF) nr. 23/97) skal nytt nr. 18d og 18e lyde:

“18d. **399 R 0530:** Rådsforordning (EF) nr. 530/1999 av 9. mars 1999 om statistikk over strukturen i lønn og lønnskostnader (EFT L 63 av 12.3.1999, s. 6).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Liechtenstein er fritatt for innsamling av data i henhold til forordningen.

b) For Norge skal framlegging av opplysninger om

- antall arbeidstimer etter artikkel 6 nr. 1 bokstav b) tredje strekpunkt,
- den type tariffavtale som er i kraft etter artikkel 6 nr. 2 bokstav a) femte strekpunkt,
- type arbeidsavtale etter artikkel 6 nr. 2 bokstav b) sjuende strekpunkt

være frivillig.

18e. **399 R 1726:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1726/1999 av 27. juli 1999 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 530/1999 om statistikk over strukturen i lønn og lønnskostnader med hensyn til definisjon og oversending av opplysninger om lønnskostnader (EFT L 203 av 3.8.1999, s. 28).”

Artikkel 2

Teksten til rådsforordning (EF) nr. 530/1999 og kommisjonsforordning (EF) nr. 1726/1999 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

⁽¹⁾ Ennå ikke kunngjort.

⁽²⁾ EFT L 63 av 12.3.1999, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 203 av 3.8.1999, s. 28.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikel 4

Denne beslutning skal kunngøres i EØS-afdelingen av og EØS-tillegget til *De Europæiske Fællesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G.S. Gunnarsson

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 82/2000**

2000/EØS/59/12

av 2. oktober 2000

**om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder
utenfor de fire friheter**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 99/1999 av 30. juli 1999⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til å omfatte de forberedende tiltak for å fremme europeisk digitalt innhold i globale nett som nevnt i budsjettpost B5-3 3 4 i Den europeiske unions generelle budsjett for regnskapsåret 2000.
- 3) Avtalens protokoll 31 bør derfor endres for å gjøre et slikt utvidet samarbeid mulig i løpet av regnskapsåret 2000 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 artikkel 2 skal nytt nr. 6 lyde:

"6. EFTA-statene skal fra 1. januar 2000 delta i fellesskapstiltak knyttet til følgende budsjettpost, oppført i Den europeiske unions generelle budsjett for regnskapsåret 2000:

– **B5-334**: Fremme av europeisk digitalt innhold i globale nett."

Artikkel 2

I avtalens protokoll 31 artikkel 2 nr. 1, 2 og 3 endres "nr. 5" til "nr. 5 og 6".

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Den får anvendelse fra 1. januar 2000.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G.S. Gunnarsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 296 av 23.11.2000, s. 78, og EØS-tillegget til EFT nr. 55 av 23.11.2000, s. 289.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 83/2000****2000/EØS/59/13****av 2. oktober 2000****om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder
utenfor de fire friheter**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 37/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til å omfatte Fællesskapets handlingsprogram for forebygging av skader innenfor rammen av innsatsen for folkehelsen (europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 372/1999/EF)⁽²⁾ og Fællesskapets handlingsprogram for forurensningsbetingede sykdommer innenfor rammen av innsatsen for folkehelsen (europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1296/1999/EF)⁽³⁾.
- 3) Avtalens protokoll 31 bør derfor endres for å gjøre et slikt utvidet samarbeid mulig fra 1. januar 2000 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 artikkel 16 gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 skal nye strekpunkter lyde:
"– **399 D 0372:** Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 372/1999/EF av 8. februar 1999 om vedtakelse av

Fællesskapets handlingsprogram for forebygging av skader innenfor rammen av innsatsen for folkehelsen (1999-2003) (EFT L 46 av 20.2.1999, s. 1),

- **399 D 1296:** Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1296/1999/EF av 29. april 1999 om vedtakelse av Fællesskapets handlingsprogram for forurensningsbetingede sykdommer innenfor rammen av innsatsen for folkehelsen (1999-2001) (EFT L 155 av 22.6.1999, s. 7)."

2. Nr. 2 skal lyde:

"EFTA-statene skal delta i fællesskapsprogrammene og - tiltakene nevnt i de tre første strekpunktene i nr. 1 fra 1. januar 1996, i programmet nevnt i fjerde strekpunkt fra 1. januar 1997, i programmet nevnt i femte strekpunkt fra 1. januar 1998 og i programmene nevnt i sjette, sjuende og åttende strekpunkt fra 1. januar 2000."

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 15. desember 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Den får anvendelse fra 1. januar 2000.

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G.S. Gunnarsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 141 av 15.6.2000, s. 65, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 46 av 20.2.1999, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 155 av 22.6.1999, s. 7.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 84/2000**

2000/EØS/59/14

av 2. oktober 2000

**om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder
utenfor de fire friheter**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 37/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til å omfatte et nett for epidemiologisk overvåking av og kontroll med smittsomme sykdommer i Fellesskapet (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 2119/98/EF)⁽²⁾.
- 3) Avtalens protokoll 31 bør derfor endres for å gjøre et slikt utvidet samarbeid mulig fra 1. januar 2000 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 artikkel 16 gjøres følgende endringer:

1. På slutten av nr. 1 skal nytt strekpunkt lyde:

“– **398 D 2119**: Europaparlaments- og rådsvedtak nr. 2119/98/EF av 24. september 1998 om opprettelse av et nett for epidemiologisk overvåking av og kontroll med smittsomme sykdommer i Fellesskapet (EFT L 268 av 3.10.1998, s. 1).”

2. Nr. 2 skal lyde:

”EFTA-statene skal delta i fellesskapsprogrammene og - tiltakene nevnt i de tre første strekpunktene i nr. 1 fra 1. januar 1996, i programmet nevnt i fjerde strekpunkt fra 1. januar 1997, i programmet nevnt i femte strekpunkt fra 1. januar 1998 og i programmene nevnt i sjette, sjuende, åttende og niende strekpunkt fra 1. januar 2000.”

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Den får anvendelse fra 1. januar 2000.

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G.S. Gunnarsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 141 av 15.6.2000, s. 65, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 268 av 3.10.1998, s. 1.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 85/2000****2000/EØS/59/15****av 2. oktober 2000****om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer
for handel med vin**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 47 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 64/2000 av 28. juni 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 160/2000 av 24. januar 2000 om endring av kommisjonsforordning (EØF) nr. 3201/90 om fastsettelse av nærmere regler for betegnelse på og presentasjon av vin og druemost⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 47 tillegg 1 nr. 26 (kommisjonsforordning (EØF) nr. 3201/90) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32000 R 0160**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 160/2000 av 24. januar 2000 (EFT L 19 av 25.1.2000, s. 19).”

Artikkel 2

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 160/2000 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 3. oktober 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 2. oktober 2000.

For EØS-komiteen

G. S. Gunnarsson

Formann

(¹) EFT L 237 av 21.9.2000, s. 83, og EØS-tillegget til EFT nr. 42 av 21.9.2000, s. 21.

(²) EFT L 19 av 25.1.2000, s. 19.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning 2000/EØS/59/16 (Sak nr. COMP/M.2244 – Royal Vopak/Ellis & Everard)

1. Kommisjonen mottok 4. desember 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Koninklijke Vopak N.V. (Vopak) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Ellis & Everard plc (E&E), ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 10. november 2000.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Vopak: logistikk innen olje og kjemikalier, distribusjon av kjemikalier,
 - E&E: distribusjon av kjemikalier.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 354 av 9.12.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2244 – Royal Vopak/Ellis & Everard, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **2000/EØS/59/17**
(Sak nr. COMP/M.2246 – Sofinim/KBC Invest/Mercator & Noordstar/VIV/Tourneoleon/De Clerck/NIB/FOC)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 30. november 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der de belgiske foretakene Sofinim NV ("Sofinim"), som tilhører Ackermans & Van Haaren NV, KBC Bank NV, KBC Verzekeringen NV, Fidea NV og Ceneca Invest NV ("KBC Invest"), som tilhører Almanij NV, Mercator & Noordstar NV ("M&N"), som tilhører la Baloise, Vlaamse Investeringsvennootschap NV ("VIV"), som tilhører Fortis Belgium NV, Tourneoleon NV ("Tourneoleon") og J. De Clerck ("De Clerck") samt det nederlandske foretaket NIB Capital Bank NV ("NIB"), som tilhører pensjonsfondgruppene ABP og PGGM, ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Fina Oleochemicals NV ("FOC"), Belgia.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sofinim: investeringsselskap,
 - KBC Invest: investeringsselskap,
 - M&N: forsikringsselskap,
 - VIV: investeringsselskap,
 - Tourneoleon: holdingselskap,
 - De Clerck: fibrer og garn, kjemikalier og polymerer, gulvbelegg,
 - NIB: finansielle tjenester,
 - FOC: petrokjemiske produkter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 354 av 9.12.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2246 – Sofinim/KBC Invest/Mercator & Noordstar/VIV/Tourneoleon/De Clerck/NIB/FOC, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/JV.54 – Smith & Nephew/Beiersdorf)**

2000/EØS/59/18

1. Kommisjonen mottok 7. desember 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Smith & Nephew plc og Beiersdorf AG ved kjøp av aksjer oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over BSN Medical GmbH & Co KG, et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Smith & Nephew: legemidler og medisinsk utstyr, herunder sårpleie, gipsing og bandasjer samt ortopediske produkter og endoskopiprodukter (se www.smith&nephew.com),
 - Beiersdorf: legemidler og medisinsk utstyr, herunder sårpleie, gipsing, bandasjer og flebologiprodukter samt kosmetikk og selvklebende plaster (se www.beiersdorf.com),
 - BSN Medical: tradisjonell sårpleie, immobilisering, bandasjer og flebologiprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 358 av 13.12.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/JV.54 – Smith & Nephew/Beiersdorf, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Innledning av formell behandling
(Sak nr. COMP/M.2139 – Bombardier/Adtranz)**

2000/EØS/59/19

Kommisjonen besluttet 6. desember 2000 å ta ovennevnte sak opp til formell behandling, etter å ha kommet til at det foreligger alvorlig tvil med hensyn til om den meldte foretakssammenslutningen er forenlig med det felles marked. Dette innebærer at andre trinn i undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen innledes. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at merknadene skal bli tatt fullt ut hensyn til under den formelle behandlingen, bør de være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 359 av 14.12.2000. Merknadene kan sendes Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01/22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2139 – Bombardier/Adtranz, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat
B-1000 Bruxelles/Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **2000/EØS/59/20**
(Sak nr. COMP/M.2259 – TERRA/ Amadeus/1TRAVEL.COM)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 7. desember 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det spanske foretaket TERRANetworks Asociadas Extranjeras SL, som kontrolleres av TERRANetworks S.A. (TERRA), som igjen kontrolleres av Telefónica S.A., og Amadeus NMC Holding Inc. (USA), som kontrolleres av det spanske foretaket Amadeus Global Travel Distribution S.A. (Amadeus), ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over 1TRAVEL.COM (USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TERRA: utvikling av internettbasert virksomhet,
 - Amadeus: reiselivstjenester, særlig i forbindelse med edb-baserte reservasjonssystemer (CRS),
 - 1TRAVEL.COM: reisebyrå som operer via Internett.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 361 av 15.12.2000. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2259 – TERRA/Amadeus/1TRAVEL.COM, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2264 – Industri Kapital
(Industri Kapital 2000 Fund)/Fives-Lille)**

2000/EØS/59/21

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 7. desember 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der Industri Kapital 2000 Fund, som kontrolleres av Industri Kapital, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Compagnie de Fives-Lille ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 4. desember 2000.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Industri Kapital: privatkapitalinvesteringer, hovedsakelig innen byggematerialer, næringsmidler, industri, detalj- og engroshandel, tjenesteytende næringer og spesialisert prosessindustri,
 - Compagnie de Fives-Lille: konstruksjon og bygging av produksjonsutstyr, herunder håndteringsutstyr, maskinteknikk, varmeteknikk, forbrenningsteknikk og industrirør. Produksjonsutstyret benyttes hovedsakelig innen stål- og aluminiumsindustrien, bilindustrien, glassindustrien, petrokjemisk industri, sementindustrien, sukkerindustrien og næringsmiddelindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 361 av 15.12.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2264 – Industri Kapital (Industri Kapital 2000 Fund)/Fives-Lille, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

Innledning av formell behandling
(Sak nr. COMP/M.2117 – Aker Maritime/Kværner)

2000/EØS/59/22

Kommisjonen besluttet 7. desember 2000 å ta ovennevnte sak opp til formell behandling, etter å ha kommet til at det foreligger alvorlig tvil med hensyn til om den meldte foretakssammenslutningen er forenlig med det felles marked. Dette innebærer at andre trinn i undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen innledes. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at merknadene skal bli tatt fullt ut hensyn til under den formelle behandlingen, bør de være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 361 av 15.12.2000. Merknadene kan sendes Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01/22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2117 – Aker Maritime/Kværner, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat
B-1000 Bruxelles/Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1932 – BASF/American Cyanamid (AHP))** **2000/EØS/59/23**

Kommisjonen vedtok 30.6.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1932. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2004 – Investcorp/Chase Capital Investments/
Gerresheimer Glas)** **2000/EØS/59/24**

Kommisjonen vedtok 27.6.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2004. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2116 – Flextronics/Italdata)**

2000/EØS/59/25

Kommisjonen vedtok 25.9.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2116. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2134 – Avnet/Veba Electronics)**

2000/EØS/59/26

Kommisjonen vedtok 18.10.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2134. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2061 – Airbus)**

2000/EØS/59/27

Kommisjonen vedtok 18.10.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2061. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2152 – Scottish & Newcastle/JV/Centralcer)**

2000/EØS/59/28

Kommisjonen vedtok 22.11.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2152. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1994 – Andersen Consulting/BT/JV)**

2000/EØS/59/29

Kommisjonen vedtok 28.7.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1994. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2109 – Reuters/Verlagsgruppe Handelsblatt/Meteor)**

2000/EØS/59/30

Kommisjonen vedtok 22.11.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2109. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Melding fra Kommisjonen til Rådet og Europaparlamentet 2000/EØS/59/31
om vilkårene for varsling av markedsdeltakere og medlemsstatenes
forvaltninger ved begrunnet tvil med hensyn til varers opprinnelse i
forbindelse med preferansetollordninger**

Kommisjonen har offentliggjort en melding til Rådet og Europaparlamentet om vilkårene for varsling av markedsdeltakere og medlemsstatenes forvaltninger ved begrunnet tvil med hensyn til varers opprinnelse i forbindelse med preferansetollordninger.

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

**Innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste 2000/EØS/59/32
i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 2408/92**

Utvidelse og endring av vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruten Hof-Bayreuth-Frankfurt am Main

Forbundsrepublikken Tysklands regjering har med virkning fra 1. november 2001 besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på ruten Hof-Bayreuth-Frankfurt am Main, offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 199 av 25.6.1998 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾.

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

**Melding fra Frankrike om oppheving av forpliktelse 2000/EØS/59/33
til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom
Strasbourg og Dublin**

Frankrike har med virkning fra 25. mars 2001 besluttet å oppheve forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Dublin, offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 286 av 15.9.1998 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾ (se EFT C 348 av 5.12.2000).

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

2000/EØS/59/34

**Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til
å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg
og København (Kastrup/Roskilde)**

Frankrike har med virkning fra 25. mars 2001 besluttet å endre vilkårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og København (Kastrup/Roskilde), offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 385 av 19.12.1997 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾.

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

2000/EØS/59/35

**Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til
å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom
Strasbourg og Lisboa**

Frankrike har med virkning fra 25. mars 2001 besluttet å endre vilkårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Lisboa, offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 385 av 19.12.1997 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾.

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

2000/EØS/59/36

**Melding fra Frankrike om innføring av forpliktelse til
å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom
Strasbourg og Madrid**

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Madrid.

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

2000/EØS/59/37

**Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til
å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom
Strasbourg og Milano (Malpensa/Linate/Bergame)**

Frankrike har med virkning fra 25. mars 2001 besluttet å endre vilkårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Milano (Malpensa/Linate/Bergame), offentliggjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 385 av 19.12.1997 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fællesskapet⁽¹⁾.

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

2000/EØS/59/38

**Melding fra Frankrike om innføring av forpliktelse til å
yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom
Strasbourg og Roma (Fiumicino/Ciampino)**

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fællesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Roma (Fiumicino/Ciampino)

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

2000/EØS/59/39

**Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til
å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom
Strasbourg og Wien**

Frankrike har med virkning fra 25. mars 2001 besluttet å endre vilkårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Wien, offentliggjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 385 av 19.12.1997 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fællesskapet⁽¹⁾

Se EFT C 348 av 5.12.2000 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) 2000/EØS/59/40
i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92**

Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Shetland Mainland (Tingwall/Sumburgh) og øyene Foula, Fair Isle, Out Skerries og Papa Stour

Det forente kongerike har besluttet å endre vilkårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Shetland Mainland (Tingwall/Sumburgh) og øyene Foula, Fair Isle, Out Skerries og Papa Stour, offentliggjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 394 av 30.12.1997 i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fællesskapet⁽¹⁾.

Se EFT C 356 av 12.12.2000 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

Ruteflyging**2000/EØS/59/41****Anbudssinnbydelse kunngjort av Det forente kongerike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Shetland Mainland (Tingwall/Sumburgh) og øyene Foula, Fair Isle, Out Skerries og Papa Stour**

Det forente kongerike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyrunder innenfor Fællesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Tingwall og Foula, Tingwall/Sumburgh og Fair Isle, Tingwall og Out Skerries og Tingwall og Papa Stour. Vilråene knyttet til den aktuelle forpliktelse til å yte offentlig tjeneste er offentliggjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 394 av 30.12.1997, endret ved *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 356 av 12.12.2000.

Under forutsetning av at ikke noe luftfartsselskap per 1. mars 2001 har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging mellom Tingwall og Foula, Tingwall/Sumburgh og Fair Isle, Tingwall og Out Skerries og Tingwall og Papa Stour i samsvar med vilråene for forpliktelsen til offentlig tjenesteytelse og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, har Det forente kongerike i samsvar med artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i ovennevnte forordning besluttet at adgangen til disse rutene skal begrenses til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrunder skal gis rett til å betjene rutene fra 1. april 2001. Se EFT C 358 og S 239 av 13.12.2000 for nærmere opplysninger.

Samtlige anbudsrunder, herunder anbudsskjemaet, spesifikasjonen, kontraktvilråene, ruteplanen knyttet til kontraktvilråene samt den opprinnelige teksten om forpliktelse til å yte offentlig tjeneste offentliggjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 394 av 30.12.1997, endret ved *De Europeiske Fællesskaps Tidende* C 356 av 12.12.2000, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til oppdragsgiver på følgende adresse:

Shetland Islands Council
Infrastructure Services Department
Transport and Environment Services
Grantfield
LERWICK
Shetland ZE1 0NT
Tlf.: +44 1595 744800
Faks: +44 1595 744869

(Kontaktperson: Ian Bruce, Transport Officer)

Anbudene sendes til følgende adresse innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EFT C 358 av 13.12.2000:

Head of Legal and Administrative Services
Shetland Island Council
4 Market Street
LERWICK
Shetland ZE1 0JN
United Kingdom

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

**Rettelse i listen over vitenskapsmenn som
27. november 2000 ble utnevnt av Kommisjonen til
medlemmer av vitenskapskomiteen nedsatt ved
kommisjonsvedtak 97/579/EF**

2000/EØS/59/42

Kommisjonen har offentliggjort en rettelse av listen i alfabetisk rekkefølge over vitenskapsmenn som 27. november 2000 ble utnevnt av Kommisjonen til medlemmer av vitenskapskomiteen nedsatt ved kommisjonsvedtak 97/579/EF, offentliggjort i EFT C 338 av 29.11.2000.

Se EFT C 351 av 7.12.2000 for nærmere opplysninger.

Liste over kunngjorte kommisjonsdokumenter(*)**2000/EØS/59/43**

Kommisjonen har kunngjort følgende dokumenter:

Kommisjonsvedtak av 5. oktober 1999 om de blanketter som er nødvendige for å gjennomføre rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 128 og E 128B) (se EFT L 302 av 1.12.2000)

Kommisjonsdirektiv 2000/72/EF av 22. november 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 93/31/EØF om parkeringsstøtter for motorvogner med to hjul (se EFT L 300 av 29.11.2000)

Kommisjonsdirektiv 2000/73/EF av 22. november 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 93/92/EØF om montering av lys- og lyssignalinnetninger på motorvogner med to eller tre hjul (se EFT L 300 av 29.11.2000)

Kommisjonsdirektiv 2000/74/EF av 22. november 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 93/29/EØF om merking av betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer for motorvogner med to eller tre hjul (se EFT L 300 av 29.11.2000)

Kommisjonsvedtak av 24. november 2000 om endring av vedtak 93/195/EØF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved gjeninnførsel etter midlertidig eksport av registrerte hester med henblikk på hesteveddeløp, konkurranse og kulturarrangementer (se EFT L 303 av 3.12.2000)

Kommisjonsvedtak av 24. november 2000 om endring av kommisjonsvedtak 93/402/EØF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av ferskt kjøtt fra visse stater i Sør-Amerika for å ta hensyn til dyrehelsesituasjonen i Uruguay (se EFT L 303 av 3.12.2000)

Rådsdirektiv 2000/79/EF av 27. november 2000 om gjennomføring av den europeiske avtale om organisering av arbeidstiden til mobile arbeidstakere innen sivil luftfart, inngått av Association of European Airlines (AEA), European Transport Workers' Federation (ETF), European Cockpit Association (ECA), European Regions Airline Association (ERA) og International Air Carrier Association (IACA) (se EFT L 302 av 1.12.2000)

Kommisjonsvedtak av 28. november 2000 om endring av vedtak 2000/598/EF om visse vernetiltak mot Bluetongue i Sardinia og vedtak 2000/685/EF om visse vernetiltak mot Bluetongue i Sicilia og Calabria (se EFT L 300 av 29.11.2000)

Kommisjonsvedtak av 1. desember 2000 om oppheving av vedtak 2000/486/EF om visse vernetiltak med hensyn til munn- og klovsyke i Hellas (se EFT L 304 av 5.12.2000)

Kommisjonsvedtak av 1. desember 2000 om oppheving av vedtak 1999/253/EF om vernetiltak med hensyn til visse fiskerivarer fra eller med opprinnelse i Kenya og Tanzania og om endring av hygienesertifikatet for fiskerivarer som har opprinnelse i eller er sendt fra Kenya (se EFT L 304 av 5.12.2000)

(*) Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.

2000/EØS/59/13	EØS-komiteens beslutning nr. 83/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter.....	23
2000/EØS/59/14	EØS-komiteens beslutning nr. 84/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter.....	24
2000/EØS/59/15	EØS-komiteens beslutning nr. 85/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin.....	25
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
2000/EØS/59/16	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2244 – Royal Vopak/Ellis & Everard).....	26
2000/EØS/59/17	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2246 – Sofinim/KBC Invest/Mercator & Noordstar/VIV/Tournesoleon/De Clerck/NIB/FOC).....	27
2000/EØS/59/18	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.54 – Smith & Nephew/Beiersdorf).....	28
2000/EØS/59/19	Innledning av formell behandling (Sak nr. COMP/M.2139 – Bombardier/Adtranz).....	29
2000/EØS/59/20	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2259 – TERRA/ Amadeus/1TRAVEL.COM).....	30
2000/EØS/59/21	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2264 – Industri Kapital (Industri Kapital 2000 Fund)/Fives-Lille).....	31
2000/EØS/59/22	Innledning av formell behandling (Sak nr. COMP/M.2117 – Aker Maritime/Kværner).....	32
2000/EØS/59/23	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1932 – BASF/American Cynamid (AHP)).....	33
2000/EØS/59/24	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2004 – Ivestcorp/Chase Capital Investments/Gerresheimer Glas).....	33
2000/EØS/59/25	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2116 – Flextronics/Italdata).....	34

2000/EØS/59/26	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2134 – Avnet/Veba Electronics).....	34
2000/EØS/59/27	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2061 – Airbus).....	35
2000/EØS/59/28	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2152 – Scottish & Newcastle/JV/Centralcer).....	35
2000/EØS/59/29	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1994 – Andersen Consulting/BT/JV).....	36
2000/EØS/59/30	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2109 – Reuters/Verlagsgruppe Handelsblatt/Meteor).....	36
2000/EØS/59/31	Melding fra Kommisjonen til Rådet og Europaparlamentet om vilkårene for varsling av markedsdeltakere og medlemsstatenes forvaltninger ved begrunnet tvil med hensyn til varers opprinnelse i forbindelse med preferansetollordninger.....	37
2000/EØS/59/32	Innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Utvidelse og endring av vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruten Hof-Bayreuth-Frankfurt am Main.....	37
2000/EØS/59/33	Melding fra Frankrike om oppheving av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Dublin.....	37
2000/EØS/59/34	Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og København (Kastrup/Roskilde).....	38
2000/EØS/59/35	Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Lisboa	38
2000/EØS/59/36	Melding fra Frankrike om innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Madrid	38
2000/EØS/59/37	Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Milano (Malpensa/Linate/Bergame)	39
2000/EØS/59/38	Melding fra Frankrike om innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Roma (Fiumicino/Ciampino)	39
2000/EØS/59/39	Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Wien	39
2000/EØS/59/40	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Shetland Mainland (Tingwall/Sumburgh) og øyene Foula, Fair Isle, Out Skerries og Papa Stour.....	40
2000/EØS/59/41	Ruteflyging – Anbudsinnydelse kunngjort av Det forente kongerike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Shetland Mainland (Tingwall/Sumburgh) og øyene Foula, Fair Isle, Out Skerries og Papa Stour.....	41